



RUS

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Лейка для душа с кнопкой

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

КОМПЛЕКТНОСТЬ

- | | |
|--------------------|-------|
| 1. Лейка для душа | 1 шт. |
| 2. Паспорт изделия | 1 шт. |
| 3. Упаковка | 1 шт. |

БҰЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

Батырмасы бар душқа арналған себезгі

KZ

Құрметті сатып алушы! IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді. Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысуыңызды сұраймыз.

ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- | | |
|--------------------------|---------|
| 1. Душқа арналған құйғыш | 1 дана. |
| 2. Бұйымның төлқұжаты | 1 дана. |
| 3. Қаптама | 1 дана. |

RUS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лейка для душа торговой марки IDDIS® изготовлена из высококачественного ABS-пластика и имеет 3 типа струй:

Rain — тонкие дождевые струи.

Massage — пульсирующая струя для точечного массажа кожи.

Rain&Massage — сочетание тонких дождевых струй с пульсирующей массажной струей.

Relax-Massage — пульсирующая струя для точечного массажа кожи.

Relax — режимы позволяют менять интенсивность и объем потока воды в лейке, включая разное количество форсунок.

Mist — струя в виде тумана

Rain&Mist — сочетание дождевых струй и режима «туман» с мельчайшими каплями создает более мягкий, но при этом насыщенный плотный поток воды.

Артикул	Типы струй и расход воды в различных режимах работы при рекомендованном давлении (л/мин.)*						
	Rain	Massage	Rain&Massage	Relax-Massage	Relax	Mist	Rain&Mist
0803F00i18	14,83 л	14,7 л	12,98 л	—	—	—	—
0813F00i18	—	—	—	—	—	—	—
SEN3F00i18	10,69 л	9,69 л	—	12,5	—	—	—
SWI3F00i18	10,52 л	8,34 л	15,54 л	—	—	—	—
0903F00i18	9,3 л	—	—	—	—	6,3 л	12,3 л
SPA3F0Ci18	—	—	—	—	8,27 л -	—	—
SPA3F0Bi18	—	—	—	—	12,39 л	—	—

*В таблице указаны данные для лейки без ограничителя потока воды.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

KZ

IDDIS сауда маркасының душқа арналған құйғышы жоғары сапалы ABS-пластикамен жасалған және моделіне байланысты:

Rain — жіңішке жаңбырлы ағыстар.

Massage — теріні нүктелік уқалауға арналған пульсациялаушы ағыс.

Rain&Massage — жіңішке жаңбырлы ағыстардың пульсациялаушы уқалау ағыстарымен үйлесімі.

Relax-Massage — жұқа жіңішке ағыстары.

Relax — режимдер әртүрлі бүріккіштер санын қоса алғанда лейкадағы су ағынының қарқындылығы мен көлемін өзгертуге мүмкіндік береді.

Mist — тұман түріндегі ағыс

Rain&Mist — жаңбыр ағысы мен "тұман" режимінің ұсақ тамшыларымен үйлесуі әлсіздеу, бірақ судың қаныққан тығыз ағынын құрайды.

Артикул	Ағыстардың тізбесі және ұсынылған қысым кезіндегі әртүрлі жұмыс тәртібінде судың жұмсалыуы (л/мин.)*						
	Rain	Massage	Rain&Massage	Relax-Massage	Relax	Mist	Rain&Mist
0803F00i18	14,83 л	14,7 л	12,98 л	—	—	—	—
0813F00i18	—	—	—	—	—	—	—
SEN3F00i18	10,69 л	9,69 л	—	12,5	—	—	—
SWI3F00i18	10,52 л	8,34 л	15,54 л	—	—	—	—
0903F00i18	9,3 л	—	—	—	—	6,3 л	12,3 л
SPA3F0Ci18	—	—	—	—	8,27 л -	—	—
SPA3F0Bi18	—	—	—	—	12,39 л	—	—

*Кестеде судың ағысын реттегіші жоқ құйғыштарға арналған деректер келтірілген.

RUS

Минимальное давление воды	0,05 МПа.
Рекомендованное давление воды	0,3 МПа.
Максимальное давление воды	1 МПа.
Максимальная температура воды	+75 °С.

Не превышайте максимальное давление и температуру воды!

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Переключения режимов лейки осуществляется нажатием кнопки.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Душевые лейки и верхние душевые лейки используются для принятия душа и предназначены для оснащения и дополнения смесителей для ванны и душа.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Душевые лейки следует перевозить любым видом транспорта с предохранением их от попадания атмосферных осадков и механических повреждений в транспортных средствах согласно правилам перевозки грузов, действующим на каждом виде транспорта.

Душевые лейки необходимо хранить в сухих за-

Судың барынша аз қысымы	0,05 МПа.
Судың ұсынылған қысымы	0,3 МПа.
Судың барынша жоғары қысым	1 МПа.
Судың ең жоғары температурасы	+75°С.

Судың жоғары қысымы мен температурасынан асып кетпеңіз!

БҰЙЫМДЫ ПАЙДАЛАНУ

Себезгінің режимін ауыстыру батырманы басу жолымен жүзеге асады.

ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ

Себезгі су құйғышы мен жоғарғы себезгі су құйғышы себезгі қабылдау үшін қолданылады және ванна мен себезгіні жабдықтармен қамту және толықтыруға арналған.

ӨНІМДІ САҚТАУ МЕН ТАСЫМАЛДАУҒА ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР

Көліктің барлық түріне әрекет ететін жүктерді тасудың ережесіне сәйкес себезгі су құйғышын кез келген көлік құралы түрімен тасымалдауға болады, тек, атмосфералық жауын-шашынның түсуінен және көлік құралында механикалық бұзылулардан сақтандырса болды.

KZ

RUS

крытых помещениях при температуре от -10 до +20 °С и относительной влажности не более 65% на расстоянии не менее 1 метра от отопительных приборов с предохранением от попадания на изделия солнечных лучей. В помещении не рекомендуется хранить химически активные вещества, разлагающие пластмассу, лакокрасочные и полимерные покрытия.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Данные гарантийные обязательства дают право на бесплатное устранение дефектов изделия в течение 3 лет.

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т.п. гарантийный срок составляет 3 месяца.

Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный

KZ

Себезгі су құйғышын жабық, температура-сы -10 до +20 °С болатын және салыстырмалы ылғалдылығы 65%-дан артық емес жерде жылыту құралдарынан 1 метр қашықтықта және бұйымға күн сәулесінің тиюінен қорғай отырып, сақтау керек. Бөлмеде химиялық белсенді заттарды, бұзатын пластмасса, сырлы-бояулы және полимерлі жабындарды сақтау ұсынылмайы.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы кепілдік міндеттемелер бұйымның ақауларын 3 жыл бойы тегін жоюға кепілдік береді.

Бұйымды кеңселерде, қызмет көрсету, қоғамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалардағы кәсіпорындарда пайдаланған кезде кепілдік мерзімі 3 айды құрайды.

Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сақтаған кезде тауарды бөлшек сауда желілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі.

Сатып алу күнін растау үшін кассалық және тауарлық чектерді, сондай-ақ бұйымның артикулы, сатылған күні көрсетілген, сатушының нақты

RUS

талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации.

В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов негарантийного характера и только затем — в Сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в Сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Заменяемые детали переходят в собственность сервисного центра.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

KZ

қолы және/немесе сатқан ұйымның мөрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талонын көрсету қажет.

Бұйымды орнатқан, құрастырған және күтім жасаған кезде орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты басшылыққа алыңыз.

Ақаулық пайда болған жағдайда кепілдік сипаты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейін ғана Сервистік орталыққа хабарласу керек. Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген маманның міндеттеріне кіреді және Сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды. Аталмыш кепілдік міндеттемелері РФ-ң қолданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынушылардың құқықтарын толықтырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Алмастырылған бөлшектер Сервистік орталықтың меншігіне өтеді.

Дайындаушы бұйымның құрылымына, оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгертулер енгізуге құқылы.

RUS ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;

на дефекты, возникшие в случае некавалифицированной установки изделия;

на дефекты, возникшие по не зависящим от производителя причинам (перепады давления в водопроводной сети, пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);

на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;

на дефекты, возникшие в случае несоблюдения требований инструкции по обслуживанию и уходу; в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °С;

на дефекты, возникшие в случае использования изделия не по назначению.

ПРОФИЛАКТИКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Не допускать повреждения покрытия. Протирать мягкой тканью с использованием только щадя-

KZ

КЕПІЛДІК ТАРАЛМАЙДЫ:

бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде туындаған ақауларға;

бұйымды біліксіз орнату салдарынан туындаған ақауларға;

өндірушіге тәуелденбейтін себептерге (су өткізу желісінде қысымның ауытқуы, өрт, судың төмен сапасы мен ластануы және т.с.с.);

механикалық зақымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың әсер ету іздеріне;

қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаған кезде туындаған ақауларға;

бұйым 0 °С-ден төмен температурада пайдаланылған кезде;

бұйымды тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда туындаған ақауларға.

БҰЙЫМНЫҢ ПРОФИЛАКТИКАСЫ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ ЖАСАУ

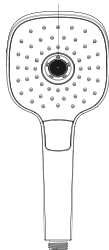
Жабынның зақымдалуына жол бермеңіз. Бұйымды құрамында абразивтік бөлшектері жоқ, жұмсартқыш құралдарды пайдалану арқылы жұмсақ матамен сүртіңіз. Агрессивтік заттарды,

RUS

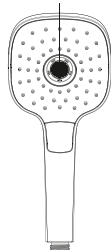
щих средств, не содержащих абразивные частицы. Не использовать агрессивные, спиртосодержащие вещества, в т.ч. кислоты. Во избежание поломки изделия необходимо исключить возможность замерзания в нем воды.

Инструкция по снятию мембраны у лейки Sena:

Закрытое положение



Открытое положение



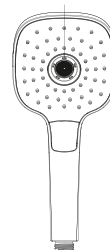
1. Проверните пальцами рук диск мембраны против часовой стрелки.
2. Откройте воду, переключите лейку в режиме работы мембраны, диск вылетит с потоком воды.
3. Промойте мембрану, вставьте ее обратно в полость лейки и проверните диск по часовой стрелке, чтобы зафиксировать мембрану.
4. Рекомендуем прочищать мембрану по мере ее засорения при снижении потока воды.

KZ

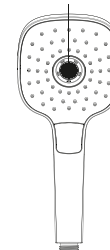
құрамында спирт бар заттарды, соның ішінде қышқылдарды пайдаланбаңыз. Бұйымның сынуына жол бермеу үшін оның ішінде судың қатып қалуына жол бермеңіз.

SEN3F00i18 құйғыш жарғақшасын тазарту бойынша нұсқаулық:

Жабық қалпы



Ашық қалпы



1. Сағат тіліне қарсы жарғақша дискісін қол саусақтарымен бұраңыз.
2. Суды ашыңыз, жарғақшаның жұмыс режимінде су ағынын ауыстырыңыз, диск су ағысымен шығады
3. Жарғақшаны жуып, оны қайтадан құйғыш қуысына салыңыз және жарғақшаны бекіту үшін дискіні сағат тілі бойынша бұраңыз.
4. Жарғақшаны су ағыны төмендеген кезде оның бітелуіне қарай тазартуды ұсынамыз.

RUS ОТМЕТКИ О ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.
Модель:

Мне предоставлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:
Сатушының қолы:

Дата продажи:
Сатылған күн:

Фирма-продавец:
Сатушы-фирма:

М.П.
М.О.

Подпись покупателя:
Сатаып алушының қолы:

ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

8-800-234-77-67

Звонок по России БЕСПЛАТНЫЙ.

По данному телефону Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте www.iddis.ru.



Понравилась лейка для душа –
оставь отзыв на Яндекс.Маркете
www.market.yandex.ru

iddis®
принципиально надежный

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организации, принимающей претензии, владельца российской торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: I03.004 ; DATE: 01.2020.

БҰЙЫМДЫ САТУ ТУРАЛЫ БЕЛГІЛЕР

Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығы сатып алған сәтте тексеріледі.
Үлгісі:

Маған сатып алған тауар туралы барлық ақпарат берілді. Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығына қатысты кінәрат-талаптар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бұйымды мон-таждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен келісемін.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНЫҢ БЕЛГІЛЕРІ:

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНДАҒЫ СЕРВИСТІК ОРТАЛЫҚТАР:

1. Алматы:

Райымбек к., 208 А үй, 314 кеңсе
+7 (727) 320-09-09
+7 (707) 807-67-59
+7 (727) 320-18-10
+7 (727) 320-18-11

2. Костанай:

Бородин к., 173 үй
+7 (7142) 57-44-12
+7 (7142) 57-44-95
+7 (7142) 57-42-19

Уәкілетті ұйым болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы иесінің тапсырысы бойынша әзірленген және өндірілген.

KZ